1. மொழிபெயர்ப்புகள்

மொழிபெயர்ப்புக் குழு

குழு அங்கத்தவர்கள் :

1. A.Raheem
2. A.Rahman
3. N.M.Inshiraf
4. M.Misbah
5. A.I.F.Naaila
6. M.H.Husna
7. M.F.F.Zahidah
8. W.F.Fazna
9. F.Shamla

குழுத் தலைவி : A.I.F. Naaila

உப தலைவர் : Abdhur Raheem

எமது குழுவுக்கு தரப்பட்ட செயற்திட்டங்கள் :

1. புத்தகங்கள் மொழிபெயர்த்தல்
2. Videos மொழிபெயர்த்தல்
3. Articles மொழிபெயர்த்தல்

2018.02.01ம் திகதி முதல் 2018.12.03ம் திகதி வரையான காலப்பகுதியில் எமது மொழிபெயர்ப்புக்குழு மூலம் செய்து முடிக்கப்பட்ட வேலைகள்.

- **மொழிபெயர்க்கப்பட்ட புத்தகங்கள் ;**

1. கிராஅதுன் பீ வாகிஇல் உம்மா பில் பித்ரதில் அஹீரா

என்ற கலாநிதி யூசுப் கர்ளாவியின் அரபு மொழியிலான புத்தகம் ‘‘**கடந்த தசாப்தங்களில் இஸ்லாமிய உம்மத்தின் நிலை**’’ என்ற தலைப்பில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.

2017.11.29ம் திகதி அன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டு 2018.10.28ம் திகதி மொழிபெயர்த்து முடிக்கப்பட்டது.

சகோதரர் ஸுனூமி ஸெய்ன் (இர்பானி) அவர்கள் கடந்த 2018.10.10 அன்று 3 புத்தகங்களைவெளியிட்டார்.இவ்வெளியீட்டு வைபவமானது பல்கலைக்கழக உபவேந்தர் பேராசிரியர் எம்.எம்.எம். நாஜிம் அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. இதில் 3 புத்தகங்கள் வெளியிடப்பட்டன.

- வெற்றிகரமான கற்பித்தலுக்கு 33 வழிமுறைகள்
- இறையச்சமும் அதன் முக்கியத்துவமும் பிரதிபலன்களும்
- முற்றத்து மல்லிகைகள்

2.வெற்றிகரமான கற்பித்தலுக்கு 33 வழிமுறைகள் என்ற புத்தகமானது ஸலாஸூன் வஸலாஸூன ஹுத்வதுன் லிதுரீஸின் நாஜிஹ் என்ற அரபு மொழிப்புத்தகத்தின் தமிழாக்கமாகும். இதன் ஆசிரியராக ராசித் பின் ஹுஸைன் பின் அப்துல் கரீம் காணப்படுகிறார். இது 50 பக்கங்களை கொண்டது.

3.இறையச்சமும் அதன் முக்கியத்துவமும் பிரதிபலன்களும்

கலாநிதி ஸாலிஹ் பின் இப்றாஹீம் என்பவரது அத்தக்வா...... என்ற அறபு மொழிப் புத்தகத்தின் தமிழாக்கம் இதுவாகும். இது 31 பக்கங்களை கொண்டதாகும்.

- **மொழிபெயர்க்கப்பட்ட Videos**

1. **Do you want to be happy, be patient** என்ற ஆங்கிலமொழி மூலமான உலகறிந்த பேச்சாளர் முப்தி மென்கின் காணொளி '**பொறுமையாக இருங்கள்**' என்ற தலைப்பில் தமிழ் மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.

   2018.09.12 அன்று இக்காணொளி மொழிபெயர்க்க ஆரம்பிக்கப்பட்டு 2018.09.20ம் திகதி நிறைவுபெற்றது.

2. **Advices to sisters** என்ற ஆங்கிலமொழி மூலமான உலகறிந்த பேச்சாளர் முப்தி மென்கின் காணொளி "**சகோதரிகளுக்கு ஓர் உபதேசம்**" என்ற தலைப்பில் தமிழ் மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.

   2018.09.12 அன்று இக்காணொளி மொழிபெயர்க்க ஆரம்பிக்கப்பட்டு 2018.09.20ம் திகதி நிறைவுபெற்றது.

- **மொழிபெயர்க்கப்பட்ட கட்டுரைகள் :**

1. **" மிஅது ஸுஆல் அனில் இஸ்லாம் "** என்ற இமாம் கஸ்ஸாலியின் அரபு மொழிப்புத்தகத்தில் இருந்து "**ஹல் பீ இஸ்திதாஅதில் இஸ்லாம் ஐ யுகத்திம ஹுலூாலன் லில்முஷ்கிலாதில் குப்ரா அல்லதி தஆனி மின்ஹா அல்இன்ஸானிய்யதுல் யவ்ம்? "** என்ற கட்டுரை "**மனித குலம் இன்று எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு வழங்கும் ஆற்றல் இஸ்லாத்துக்கு உள்ளதா? "** என்ற தலைப்பில் தமிழ் மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.

2. அஷ்ஷெய்ஹ் S.M.M. மஸாஹிர் (நளீமி) அவர்களால் இஸ்லாமிய சிந்தனை சஞ்சிகையில் எழுதப்பட்ட **" பாரபட்சம் காட்டியுள்ளதா? "** என்ற தலைப்பிலான கட்டுரை சிங்கள மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது. இக்கட்டுரை 2018.10.25 அன்று மொழிபெயர்க்க ஆரம்பிக்கப்பட்டு 2018.11.15 அன்று மொழிபெயர்ப்பு பூர்த்தி செய்யப்பட்டது.

3. மர்யம் ஜமீலா பேகம் அவர்களால் அரபு மொழியில் எழுதப்பட்ட கட்டுரை இஸ்லாமிய சிந்தனை சஞ்சிகையில் **"இஸ்லாமும் மன ஆரோக்கியமும்"** என்ற தலைப்பில் எம்.எச்.எம். ஹிபதுல்லாஹ் என்பவரால் தமிழில் எழுதப்பட்டுள்ளது. குறித்த தலைப்பிலான கட்டுரை சிங்கள மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது. இக்கட்டுரை 2018.10.25 அன்று மொழிபெயர்க்க ஆரம்பிக்கப்பட்டு 2018.11.23 அன்று மொழிபெயர்ப்பு பூர்த்தி செய்யப்பட்டது.

- **மொழிபெயர்க்கப்பட்ட WhatsApp Article** :

Whatsappல் எழுதப்பட்ட **அழகிய வரிகள்** என்ற ஆக்கமொன்று ஆங்கில மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.